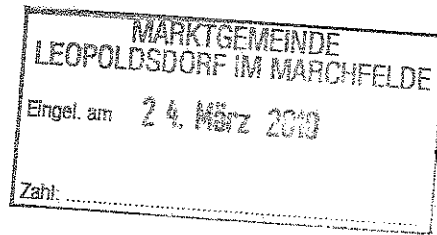


An das
Marktgemeindefamt Leopoldsdorf im Marchfelde

Rathausplatz 3
2285 Leopoldsdorf im Marchfelde



Wien im März 2010

Bevölkerungsstatistik der BUNDESANSTALT STATISTIK ÖSTERREICH

Ankündigung der SILC-Erhebung

Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin! Sehr geehrter Herr Bürgermeister!

Wie jedes Jahr seit 2005 informieren wir Sie und Ihre Gemeinde, dass wir im Auftrag des Ministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz bundesweit eine Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (SILC = *Statistics on Income and Living Conditions*) in privaten Haushalten durchführen. Für die Republik Österreich besteht gemäß EU-Verordnung vom 16. Juni 2003 (EG Nr. 1177/2003) die Pflicht zur Bereitstellung der Indikatoren für Lebensstandard und soziale Eingliederung. Das Ziel dieser Erhebung ist daher, ein umfassendes, objektives Bild der Lebensbedingungen der Menschen in Österreich darzustellen.

Die Erhebung findet von März bis September 2010, mit Themenschwerpunkt „Aufteilung der Einkommen im Haushalt“, statt. Dazu werden private Haushalte in ganz Österreich mittels Zufallsstichprobe ausgewählt. Für die Mitarbeit an der Erhebung besteht keine gesetzliche Auskunftspflicht. Da die Beteiligung jedes Einzelnen jedoch von großer Bedeutung für die Qualität der Daten ist, werden folgende Maßnahmen getroffen, um den betroffenen Stichprobenhaushalten die Teilnahme an der Erhebung so angenehm wie möglich zu gestalten:

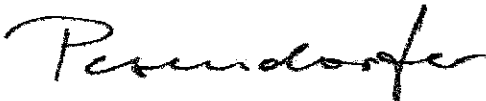
- Alle Angaben unterliegen der **absoluten statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18.
- Die Bundesanstalt Statistik Österreich verwendet Angaben nur für statistische Zwecke und gibt persönliche Daten an keine andere Stelle weiter.
- Die Teilnahme der Stichprobenhaushalte wird mit einem € 15,- Einkaufsgutschein entschädigt. Der Einkaufsgutschein ist in vielen Supermärkten und Restaurants einlösbar.
- Unsere Erhebungspersonen sind im Umgang mit befragten Haushalten und inhaltlich auf diese Erhebung geschult.

Beigefügt finden Sie ausführliche Nachrichten mit Erkenntnissen aus voran gegangenen Erhebungen. Selbstverständlich können Sie sich auch im Internet unter www.statistik.at im Bereich Fragebögen – Private Haushalte über die Erhebung informieren. Sollten sich Rückfragen ergeben, steht Ihnen gerne Frau Mag. Baumgartner (Tel.: 01 / 711 28 – 8601) zur Verfügung.

Einige Gemeinden haben den Wunsch geäußert, die Information über die Erhebung in der Gemeindezeitung zu veröffentlichen. Damit Ihr Arbeitsaufwand gering bleibt, gestatten wir uns, einen übersichtlichen Artikel beizulegen, der bei Interesse verwendet werden kann.

Wir ersuchen Sie, diese sozialpolitisch hoch relevante Erhebung bestmöglich zu unterstützen und diese Information in Ihrer Gemeinde bzw. Ihrem Bezirk bekannt zu machen, um so die Qualität der SILC-Erhebung sicherzustellen!

Vorab herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!



Dr. Konrad Pesendorfer
Fachstatistischer Generaldirektor der STATISTIK AUSTRIA



Mag.^a Edeltraud Glettler
Leiterin der Sektion V – Europäische, internationale und sozialpolitische Grundsatzfragen im Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz

Beilage: SILC-Nachrichten, Muster-Artikel für Gemeindezeitung